

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/4 an 5 cor., 1/2 an 10 cor., 1 an 20 cor.
Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/4 an 7 cor., 1/2 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani
a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplădoi Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografeii”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cîrnădiei, 27. — În Alba-Iulia la librăria Weisz Bernat „la loterie”.

TRIBUNA

La
Abonament lunar

pentru
Noemvrie st. vechiu

Invită

Administrația ziarului „TRIBUNA”

53.

E caracteristic acest număr pentru politica din Ungaria. El arată pe deplin *gradul moral* nu numai al alegerilor decurse mai zilele trecute, ci și al *parlamentului* de până acum.

Alegerile efectuate la începutul lunii trecute, se zice, că au fost *curate*. Cel puțin guvernul unguresc s'a grăbit să vestească aceasta pe toate căile posibile nu numai în presa adictă curentului șovinist liberal din patrie, ci și în ziarele din *străinătate*. A vrut premierul Coloman Széll să demonstreze în fața lumii civilizate, că s'elbătosele asiatică au înostat în patria noastră, că alegerile parlamentare nu sunt ecivalente cu *revoluții* locale, și că Ungurii pot fi și element de ordine, când este cine să-i conducă în mod înțelept și cu o mână de fer.

Toată fala lui Széll o nimicesc însă cele *cincizeci și trei de mandate* atacate prin petițiuni.

Faptul acesta, de mulți judecat poate superficial și din punctul de vedere al *reșunerii* isvorite din starea psihică a speranțelor neîmplinite, al eșecurilor electorale, caracterizează perfect sistemul ce ne stăpânește.

În trecut încă au existat atrocități electorale. Alegerile conduse de „fostul” Tisza Kálmán, ca prim-ministru și ministru de interne, apoi *denumirile*, — căci altfel nu le poți numi — făcute de faimosul Bánffy Dezső în 1896, au „făcut vestită” Ungaria și dincolo de Atlantică. *Judecata* asupra acestor alegeri era însă încredințată *parlamentului*, născut din corupție și creat contra voinței alegerilor. *Acesta* a fost motivul, că alegerile ori-cât au fost ele de groaznice și ilegale, în trecut n'au fost atacate, nu s'a pomenit de mandate nimioite. Știa lumea, că e zădarnic să cauți morală, dreptate și simț de leali-

tate la parlamentul maghiar. Dacă cineva imparțial, conștient ar fi luat în cercetare curățenia mandatelor, abia s'ar fi găsit vre-unul, de pe care să nu „picure noroiul”, cum spunea Báthya Miklós după alegerile lui Bánffy.

Și un parlament compus în felul acesta, un parlament, în demnitatea și simțul de dreptate al căruia cetățenii patriei nici în *casuri* speciale n'au avut încredere, un astfel de parlament a condus destinele Ungariei în decurs de aproape patru decenii.

Își poate închipui fiecare într-o-cât le-a zăcut la inimă acestor copii din flori, acestor produse a corupției și forței brutale, interesele înalte ale patriei, ale popoarelor din această țeară. Teara n'a avut nici cea mai mică încredere în simțul de omenie și dreptate al parlamentului în trecut.

Asta e prima concluziune din atacarea celor a *opta parte* a alegerilor ultime dietale.

A doua concluziune este, că alegerile din 2 Octomvrie au fost asemenea celor perindate din 1867 încoace. Căci unde s'a mai pomenit, că în număr atât de mare s'fie protestate alegerile? Cine poate găsi, de exemplu în Anglia, în Franța ori în Germania astfel de *casuri*? Casul acesta încă e specialitate maghiară.

Cetățenii au început să răsuflă mai liber. Ori-și-cum, dar' forul suprem judecătoresc inspiră mai mult respect, mai multă încredere în *respectarea* și *executarea* legilor, ca parlamentul care croește legile. Așa se poate explica, că în număr atât de mare au sosit petițiuni la *Curia* în contra mandatelor câștigate după obiceiul vechiu, cu parole și tâmbălăuri rușinoase. Vom vedea cu ce se vor alege onorabili alegători indignați de rezultatul alegerilor libere din speranțele lor puse în *Curia*.

Un fapt e sigur și nimeni nu-l poate desmîni. Anume alegerile n'au fost libere. Corupțiune a fost și de astădată. Dovadă sînt cele cincizeci și trei de mandate incriminate. Aceste vorbesc mai clar și decât agenții lui Széll Kálmán.

Sînt între aceste mandate puse la carantină *trei*, cari ne interesează în deosebi și a căror soartă va avea oare-și care influență și asupra desvoltării politice viitoare a poporului român.

Între mandatele atacate prin petițiune sînt și mandatele deputaților Va-

lasek, Slovac, Pavlovici, Sârb și Lendl, Neamț. *Mandatele acestora sînt atacate pe motivul de agitație naționalistă*.

Cum se va pronunța *Curia* în aceste trei casuri va fi de o deosebită importanță nu numai pentru noi, ci pentru toate naționalitățile din Ungaria.

În articolul de lege XV. din 1899 era un pasagi, care spune, că *agitația naționalistă* încă constituie motiv de nimicire a alegerii.

În Ungaria totul se explică nu cu mintea, ci cu *sentimentul*. Și sentimentele diriguitorilor noștri sînt șoviniste la extrem. Putem se-va oare *Curia* emancipa de șovinism în judecata sa asupra acestor mandate?

Cum își va tălmăci *Curia* pasagiul amintit, sîntem foarte curioși.

Un candidat naționalist nu poate altfel să vorbească către alegători, decât în termeni naționalști. Nu poate lăuda nici guvernul, care tinde să ne sugrume; nu poate îndumnezei nici principiile kossuthiste, cari sînt contrare dinastiei și mai periculoase pentru noi, decât ale ori-cărui partid politic din Ungaria, și nu se poate declara aderent al poporului, cari vorbă fiind de interesele noastre, nu se lasă de nimenia întreouți în dușmănie și în șovinism.

Cuvîntul de legitimare pentru un candidat naționalist poate fi numai acela, că va apăra interesele de existență a conaționalilor sei.

Praxa din trecut ne dovedește, că totul a fost calificat de *tradare de patrie*, ce nu cadrează cu ideea de stat unitar național maghiar.

Avem-va *Curia* forța morală să dea o explicație cinstită acestor forțate explicații șoviniste ale patriotismului, o să vedem din judecata ei asupra mandatelor celor trei deputați, cari au luptat cu devisa naționalistă.

—r.

Sibiu, 4 Nov. 1901.

Regele Greciei în Viena. Regele George al Greciei sosind la Viena, a primit în audiență pe ministrul nostru de externe contele Goluchowski, cu care a conferat timp de 1 oră și jumătate.

Se așteaptă sosirea prințului George la Viena.

serve, că lângă ea adusesse vîntul dela răsărit din pustietățile Asiei sămînța unei plante sîlbatică. Stejarul nostru se desvolta, buruiana incolțea lângă el însă era atât de mare, încât cu spinoasele-i ramuri împresurase deja nobila plantă, care în desvoltarea mai departe din lipsa de lumină și căldură este absolut împedecată. Stejarul era iubita noastră națiune, buruiana e atât de bine cunoscută.

Și astfel spiritul timpului aduce cu sine aruncarea poporului nostru în iobăgie, ceea-ce însemna desbrăcarea lui de orice drept politic, și împedecarea în desvoltarea lui culturală. — Ear' această stare de orbeare prin întunecare durează mult, prea mult.

Provedința divină însă îngrijește de cei drepți și trimite în veacul al 19-lea și poporului român o rază de lumină, strigându-i să se deștepte, să revie la viață. Și poporul român, deștept din fire, deschide ochii și vede cu groază, că de departe au ajuns în cultură alte popoare, decât cari poate el n'ar fi fost mai puțin îndreptățit la aceea, ce tuturor li-a fost dat. Conștiența națională se deșteaptă, ear' omenii mai pricepuți se pun pe lucru, spre a deștepta din letargie pe acest bun și blînd popor și a-l aduce în cultură acolo, unde-i competea.

Cultură cerea poporul și cultură i-s'a dat. Se ivesc dascăli naționali, cari ca și apostolii Mântuitorului răspândesc dulcea sămînță culturală în acest obidit popor, care de altmîntrelea

Revisuirea legii comerciale. În ministerul de comerț se pregătește un proiect de modificare a legii comerciale, care îndeosebi în ce privește înregistrarea firmelor dă ansă la abuzuri. Pentru acest scop s'a cerut și părerea camerilor comerciale și industriale.

Rezultatele șovinismului. Referitor la știrea, că prim-ministrul Széll ar fi reproșat unei deputațiuni sășegii, că Sașii din Ardeal ar fi agitat printre Germanii din Bănat și i-ar fi deșteptat la o viață națională, „Deutsches Tagblatt für Ungarn” scrie următoarele:

„Tărani șvabi din Bănat declară și astăzi cu mândrie: »Noi sîntem Germani». Și noi să ne renegăm părinții? Noi purtătorii culturii în Ungaria, noi, cari sîntem chemați a susține legătura Ungariei cu cultura europeană; noi ne opunem din *patriotism bine înțeles* contra încercării de-a face pe copiii noștri incapabili de această misiune. Vai de patria noastră, dacă în viitor va avea singur Evreimea maniera să constituie veriga legăturii între Ungaria și Europa!

»Noi vedem tendința de-a nimici naționalitatea noastră, de-a prostii copiii noștri și atunci căutați voi dlor din Pesta pe agitatorii noștri?! Voi sînteți agitatorii! Voi, cari aruncați în satele noastre liniștite făclia incendiară a insolentei! Voi, cari ne trimiteți încoace funcționari, cari își dau silința a nu ne înțelege! Noi să nu reclamăm lege, drept și dreptate?!

»Încercare mică, a presupune, într-o epocă, când și cea mai mică achie de popor se trezește la conștiența națională, că noi, aparținători marelui națiunii culturale germane, vom arunca naționalitatea dela noi ca o haină netrebnică! Tocmai precum voi nu puteți porunci luminii cereșii să nu lumineze văile Ungariei, tocmai precum nu puteți împedeca cursul Dunării, fiindcă afluenții îi vin din Germania, tot astfel nu vă puteți emancipa de sub influența culturii germane. Protestăm contra tentațiunii de-a ne seduce copiii la renegarea naționalității lor! Noi vom să fim cetățeni credincioși, dar' Germani, ai statului ungar!

»Conștiența aceasta nu au trezit-o Sașii în noi, aceasta era ascunsă în sufletul poporului și șovinismul maniei de-a maghiarisa a trezit-o la viață. Acum scuturăm noi Șvabii treziți pe cei

ce zac încă în letargie și îi trezim la viață nouă cu strigătul: *Sîntem mândri a fi Germani!*

O cuvîntare la mormîntul
lui Mihaiu-Viteazul.

La ocasiunea pelerinajului dela M-stirea Dealului organizat de Liga din Buourești a fost cetită scrisoarea de mai la vale, adresată adunării de președintele Ligii dl V. A. Urechia:

Domnilor membri ai Ligii!

În fața acestor sfînte relicvii, ce ați venit să adorați aci, în ce mod mai demn de voi și de solemnitatea zilei, ar pute un bătrîn conștient, reținut acasă de infirmități fizice, să vă salute? Eu așa cred, că la inima d-voastre va merge și rea ce voui repeți, și re de bun augur și indemn de încredere în viitor, *că pacea senină și rodnică*, un moment tu-burată, spre marea bucurie a neamicii-ilor națiunii noastre, s'a restabilit între vrednicii conducători ai națiunii române din Ardeal și Bănat și că acum earăși cu toții mână în mână, înimă lângă inimă va continua lupta de apărare a individualității române-latine a fraților noștri de peste munți.

Nu ajunge însă această pace, iubii colegi, pentru triumful cauzei naționale, nu ajunge hotărîrea acelor iubii conducători ai fraților de peste munți, de a suferi persecuțiuni, întemnițări, martiruri..., mai este de lipsă ca ei să ne știe și pe noi toți uniți, strînși cu iubire în jurul drapelului Ligii, așa cum era odinioară. Tăria și puterea noastră vor oșli inimile lor.

Pe aceste sfînte reliquii să jurăm dar' iubii colegi, că nu vom lipsi dela datoria noastră.

Cum mai vrednic de memoria Marelui Domn, vom pute s'arba triseculara lui aniversală de moarte, decât jurându-i, că, zi și noapte, vom fi alături cu vrednicii conducători ai națiunii române de peste munți, ajutându-i din toate puterile noastre în luptele lor, până-ce guvernânții dela Budapesta, luminați și înțelepți, vor fi înțeles că ascultarea legalelor cereri și revendicațiuni a naționalităților de sub sceptrul maghiar, este singurul lor mijloc de înțărare a statului unguresc, până-ce ordincioșilor supuși ai coroanei Sf. Stefan, cel cu buze române, li-se va fi respectat individualitatea române-latine.

Un tablou viu al cugetărilor, simțimintelor și acțiunilor acestui bărbat epocal, ne oferă însuși testamentul sau scris în limba maghiară, pentru ca autoritățile politice să nu-l înțeleagă rău. Că a fost Român bun și ortodox ade-vărat, ne-o dovedește o corespondență, ce a trimis-o el marelui Andreiu, în care Gozdsu își oferă ajutorul sau într-o reînființarea Metropolei române și într-o emanciparea de sub Sârbi. Eată-o în reproducere fidelă:

Excelenței Sale preasfințitului Domn

Andreiu baron de Șaguna,

dreptcredincios episcop al Transilvaniei

în Sibiu.

»Excelență! Preasfințite Domnule Episcopoe! Cu o nespusă bucurie cetii mult prețuită-ți epistolă din 28 Dec. a. tr.; — primește adăncă mi mulțumită pentru frumoasele sentimente, despre cari mă încredințez.

»Eu știu prea bine, cumcă numai ca Român ajunseu la starea înaltă, cu care sînt decorat prin împăratul; mă voui nisl doar din toate puterile, ca Românii să nu le pară rău, că eu unul dintre cele mai sfînte drepturi ale lor sînt chiar eu îmbrăcat, carele până acum nici un merit n'am înaltă neamului meu. Eu starea aceasta o consider zădărnica, care mi-a deschis-o Maiestatea Sa, ca procezând pe dină, să pot ajutarea înaltărea națiunii mele.

»Factorul cel mai putînt al înaintării e școala. Întemeierea școlălor naționale bine organizate pe o basă și

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Întru amintirea lui Gozdsu.

(Disertațiune ținută în ședința festivă din 27 Oct. a tinerimii universitare române din Cluj).

*Regali monumentum aere perennius
Regalique situ pyramidum altius*

*Non omnis moriar multa pars mei
Vitat Libitinam!*

Aceste sînt cuvintele, prin cari Horatius, strălucitul bard al epoei de aur în vechia literatură română, se măgulește, cugetându-se la valoarea neperitoare a dragălașelor sale poezii. »Mi-am ridicat, zice el, un monument mai durabil decât bronzul și mai înalt decât regiile piramide», și: »Nu voui muri de tot, ci o bună parte din mine va scăpa din uitare».

Și a avut dreptate marele poet; versurile lui pline de miez și dulce melodioase și astăzi ne sînt o plăcută lectură.

Ca Horatius, ba încă cu glas mai înalt, ne grăește astăzi spiritul mareșal unuia dintre cele marcante figuri românești: »Vecinică-mi va fi amintirea în tre voi!». Aceasta e spiritul lui Emanuel Gozdsu!

Doamnelor și Domnilor!
Iubii colegi!

Să răsfoim puțin prin prăfuitele foi ale istoriei universale, să întorcem fi-lele cronicei vremilor nemărginite înainte

egalitatea de drepturi și toate acele postulate, de ei reclamate pe temeiul istoric.

Jurăm umbrei tale, Mare Mihailu, că ne vom face datoria!

Să trăiască memoria Marelui Domn!
Să trăiască națiunea românească!

V. A. Urechă.

Românii în municipii.

In comitatul Aradului.

Alegerile municipale în comitatul Aradului, cum am anunțat, vor fi în 9 Noembrie c.

Referitor la aceste alegeri, Trib. Pop. comunică între altele următoarele: Comitetul clubului comitatens român a luat toate măsurile necesare, s'a pus în legătură cu toți bărbaii de încredere de pe sate, recomandându-le pe cine să aleagă și peste tot, legându-le de suflet cum se se poate, ca în toate părțile aleși să fie numai Români buni.

In comitatul Albe-Inf.

În congregația comitatului Albe-Inf. ținută în 29 Oct. c. între altele s'a stabilit și termenul alegerilor municipale pe 29 Noembrie c.

Revista esternă.

Incidentul franco-turc.

Alături (2 c.) a vizitat primul secretar al legațiunii otomane pe ministrul de externe Delcassé comunicându-i în mod oficial, că Sultanul va satisface numai decât cererea lui Loroand și celelalte pretențiuni, dacă se va retrage escadră franceză. Delcassé a avisat pe consilierul legațiunii franceze din Constantinopol să întrebe pe Sultanul, că ce garanții poate oferi pentru împlinirea promisiunii. E însă puțin verosimil, că răspunsul mulțumitor din Constantinopol va sosi la timp în Paris, ca Delcassé să poată revoca instrucțiunile date admiralului Caillard.

Serbia.

Di Vuici, presidentul consiliului, a declarat că relațiunile Serbiei cu Austro-Ungaria, cari întotdeauna au fost corecte, s'au îmbunătățit și mai mult încă în ultimul timp. Guvernul se va sili, ca aceste raporturi să fie și mai mult întărite.

În ce privește raporturile cu România și Bulgaria, presidentul consiliului a declarat, că ele sunt prietenești și a terminat, exprimând speranța, că relațiunile economice cu aceste state se vor dezvolta și mai mult.

Anglia și Transvaalul.

Despre o nouă victorie a Burilor raportată la Bethel comunică Kitchener, că colonelul Benson a suferit mari pierderi. Și acesta a murit în urma rănilor primite. După știri sosite pe alte căi lupta abia a ținut o jumătate de oră și Englezii au ridicat stindardul alb înălțând mâinile în semn, că se predau. Oficerii englezi sunt mai toți morți, puținii rămași în viață sunt ră-

gura, mi-a fost tendința cea mai hotărâtă în toată viața mea, mi-a lipsit însă modrul de a o realiza, dar' de aci încolo cred, că mi va succeda și îndeplinirea acestui propus.

Emanciparea bisericii ortodoxe de supremația sârbească o ție bine Esce-lența Ta, că a fost și este cea mai ferbinte dorință a sufletului meu; eu sunt convins, cumcă scapătarea în cultură, în care se află Românii astăzi, mai mult e de înăguit supremației, ce o eserecitate Sârbii asupra bisericii noastre în contra atotdreptului divin și uman, decât ori-cari alte împrejurări. Fii dar' încredințat Esce-lență, că întru emanciparea de Sârbi și reînvierea Metropoli-iei române, vei avea în mine un spriginitor neostenit, întru aceasta toate puterile și mijloacele mele — îți stau spre dispoziție.

Primește pe lângă acestea, cea mai adâncă stimă și reverință dela

Al Esce-lenței Tale servitor plecat
Pesta, în 2 Ianuarie 1861.

Emmanuel Gozdu, m. p.

Gozdu n'a umblat după pompe lumesti și părazi costisitoare, ci a fost om simplu în traiul său. A economisit în întreaga lui viață.... pentru noi.

Cu privire la înmormântarea sa eată ce lasă în punctul 6 din testament:

niși greu. Burii au făcut aproape 500 prisioneri, fără ca ei să fi suferit pierderi însemnate.

Ducele de Connaught a primit ordinul, ca să plece numai decât cu regimentul lui de husari pe câmpul de războiu. Într-o ordinațiune a ministrului englez de războiu se aduce la cunoștință, că fiecare bărbat capabil de-a purta armele să fie gata pentru posibilitatea de a merge până la Crăciun în Africa-de sud,

Representanții buri au ținut alături în Krüger o conferință în casele lui Krüger.

Dr. Leyds va protesta în curând din nou contra liberării de cai ce se face din Austria și Rusia pentru armata engleză.

Știri mărunte.

Scoapca a primit cu mare majoritate proiectul de răspuns al majorității comitetului pentru adresă.

O iradea a Sultanului interzice Iezuitilor alungați din Franța intrarea în Turcia.

Bravură honvezească.

Oradea, 30 Oct. c.

În orașelul cu numele Alesd (Élesd) situat pe romantica vale a Crișului, în partea răsăriteană a comitatului Bihor, a avut loc în 16 Octombrie controla rezerviștilor honvezi. Această provincie a Crișului, afară de orașul Alesd și trei comune ungurești începând dela frontiera comitatului Cluj până la Oradea, are populațiune românească, între cari și vestitul cerc nobilitar al Boroadelor. Știm, că din majoritatea poporului etnic, rezultă și majoritatea miliției, prin urmare, că numărul honvezilor de pe Valea-Crișului este preponderant român.

Domnul căpitan de honvezi dela Oradea-mare, cu numele Balogh, ca Ungur de sânge pur, doar' de mulțimea honvezilor Valahi îngrozindu-se, a devenit nervos și în toată purtarea lui, ca șef de controlă, a documentat o brutalitate esecivă, înjurând pe bieții honvezi Români de Dumnezeu și, cum îi venia la gură. Eată unele din cele mai blânde epitețe a buta oláh istenét, a kutya fajta oláh istenét etc. Primarii satelor, oamenii, și bieții honvezi stăteau încremeniți și muși, nicio năruie n'a cutezat să-l roage înca, ca se cruțe publicul present. Știm, că soldații egiți dela armata regulată intră ca rezerviști la honvezi; dedați la armata regulată cu limba germană, pe un biet honved român, care la strigare a răspuns cu »hier!« numai decât l'a arestat între înjurături cocicești.

În 25 Octombrie a fost controlarea în Oradea-mare, domnul Balogh și aici a procedat asemenea față de Români. Nu facem comentari, ci scopul ne este să știm și să vedem, că oare superioritatea astorfel de oficeri honvezi, petrece cu vederea maltratarea bieților soldați nemaghiari, și că oare nu se vor găsi mijloace, prin cari să se astupe gurile pline de bale goviniste?

Altcum se știe toți domni de astfel de pânură, că bieții honvezi români se plâng, că viața li-e amară la honvezi, pentru-că-i înjură să vorbească

„Astrucarea rămășițelor mele pă-mântesti o încredințez iubitei mele soții, însă o rog, ca să o facă cât se poate de simplu și cu cheltuieli cât se poate de puține, chemând să funcționeze numai exclusiv preotul român din Pesta; în loc de cheltuieli zădărnice să împartă între săraci în prima Sămbătă după înmormântarea mea o sută de fl. v. a.; fie încredințată iubita mea soție, că luxul costisitor de o oră întru nimica nu va schimba judecata lumii, care asupra fiecărui om numai după moartea lui a obicinuit a se spune fără rezervă. El, acela, care dispunea de sute de mii, să fie înmormântat cu un preot și cât se poate de simplu!!

Ca politician Gozdu a fost aderent al înțeleptului bărbat politic maghiar Francisc Deák. »O Ungarie fericită, un stat puternic și bogat ca parte întregitoare a monarhiei noastre sub stăpânirea casei de Habsburg, o țeară, în care toate naționalitățile existente în ea și recunoscute ca atare, să lucreze în perfectă armonie întru prosperarea și înflorirea patriei comune, eată visul lui Gozdu. Durere, politica lui Deák au întors-o epigonii de azi pe dos, ear' mecenatele nostru, — precum zilnic vedem, — s'a îngelat în speranțele sale îndreptate. Gozdu a lăsat fundațiunea sa numai pentru Românii greco-orientali!

ungurește »beszj mágyárul« și-i scuipă, prin urmare în durerea lor spun apriat: mai bine cântan la Neamful (armata regulată) decât la Unguri, de cari să ne ferească Dumnezeu!

Dela Criș.

Esposiția din Ilimbav.

Conspect

despre esponentii premiați ai esposiției de vite a XII-a, aranjată de »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiiului« la 27 Octombrie 1901 în comuna Ilimbav

Grupa I. Tauri.

Premiul I. Comuna politică, Ilimbav . . . cor. 8
Premiul II. Comuna politică, Săsaș . . . cor. 8

Grupa II. Vacii.

Prem. I. Ioan Popovici, paroch, Săsaș . . . 12
Prem. II. Zevedeu Măniș, ec., Marpod 213 . . . 10
Prem. III. Miruș Noată, econ., Chirper . . . 10
Prem. IV. Ioan Todăreș, ec., Chirper . . . 8
Prem. V. Simeon Stănuț, ec., Săsaș . . . 6
Prem. VI. Nicolae Popovici, ec., Bendorf . . . 5
Prem. VII. Simion Bogdan, econom, Ilimbav . . . 5
Prem. VIII. Iosif Popa, econom, Bendorf . . . 5
Prem. IX. Toma Brâncovean, econom, Norich . . . 4
Prem. X. Ioan Mănișor, econom, Ilimbav nr. 47 . . . 2

Grupa III. Juncii, junice și tăureni.

Prem. I. Petru Sopa, Fofeldea nr. 36, cedat lui Chirion Măghiș, econom, Chirper . . . 10
Prem. II. Ioan Bunea, econom, Chirper . . . 8
Prem. III. Iosif Armenciu, econom, Marpod . . . 8
Prem. IV. Simion Pițigoiu, econom, Chirper . . . 6
Prem. V. Ioan Alexandru, paroch, Ilimbav . . . 6
Prem. VI. Constantin Toader, econom, Norich . . . 5
Prem. VII. Ioan Băilă, econom, Ilimbav . . . 5
Prem. VIII. Ioan Pânzariu, ec., Ilimbav . . . 4
Prem. IX. Simion Scutea, econom, Chirper . . . 4
Prem. X. Ioan Muntean, econom, Ilimbav . . . 4
Prem. XI. Iosif Bologa, econom, Marpod . . . 2
Prem. XII. Toma Faraon, econom, Fofeldea . . . 2

Grupa IV. Vițel și vițele.

Prem. I. Mateiu Pascu, econom, Ilimbav . . . 8
Prem. II. Ioan Tocoale, econom, Ilimbav . . . 6
Prem. III. Simion Măniș, econom, Chirper nr. 259 . . . 6
Prem. IV. Petru Stoica, econom, Fofeldea . . . 4

Prem. V. Ioan Comșa, paroch, Fofeldea . . . cor. 4

Grupa V. Oi. a) Berbeci.

Prem. I. Ioan Antinie, econom, Ilimbav . . . 5
Prem. II. George Lăzăroaie, econom, Ilimbav . . . 5

b) Oi.

Prem. I. Ioan Alexandru, primar, Ilimbav . . . 6
Prem. II. Ioan Stănuț, econom, Ilimbav . . . 5
Prem. III. Ioan Alexandru, paroch, Ilimbav . . . 4

Suma totală cor. 200

Ilimbav, 27 Octombrie 1901.

Demetriu Comșa,

președinte.

Victor Tordășianu,

secretar.

Pentru juriu:

Dr. Vasile Dan, Ioan Alexandru, martor. martor.

Cronica zilei.

Sibiu, 4 Nov. 1901 n.

Concertul d soarei Elena Cuntan, față de care se arată viu interes în toată societatea sibiană, se va țină după cum am anunțat deja Mercuri, în 6 Nov. c. Eată bogatul program al acestui concert:

I. 1. G. Dima: a) »Cântecul păstorului«; b) »Pe când soarele de vară«; c) »Squidilla« — 2. H. Viusestems: »Grand Concerto«, Es dur. Op. 10 p. violonă. — 3. M. Bruck: »Arie aus Odyseus«: »Penelope ein Genond nirkend« — 4. Guido Papini: »Aria de Tommaso Giordani«: »Caro mio ben« — II. 5. a) Iohann Brahms: »Die Mainacht«; b) Schubert: »Frühlingsfahrt«; c) Schubert: »Ganymed« — 6. a) Saint-Saëns: »Le Cygne«, Extrait de Carnaval des Animaux; b) Wieniawski: »Romanze aus dem zweiten Violin-Konzert, Op. 22« — 7. Rossini: »Aria de Tancredi«: »Oh patria«.

Biletele de intrare se vând cu începere de luni, în 4 Noembrie a. c., dela orele 8 dimineața până în ziua concertului la orele 5 și jum. p. m., la librăria G. A. Seraphin (strada Călnădiei) și seara la casă.

Prețuri: Locul I. 3 cor., locul II. 2 cor., locul III. 1 cor. 20 bani, loc de stat 80 bani. Începutul la orele 7 seara.

Societatea de lectură »Ioan Popasu« a elevilor dela institutul teologic-pedagogic gr.-or. român din Caransebeș s'a constituit în următorul mod:

Președinte: Dl. Dr. George Dragomir, profesor de teologie; vicepreșed.: Ioan Tăcutu, teolog clasa III.; notar I.: Corneliu Biro, teolog clasa III.; notar II.: Ioan Terfaloga, pedagog clasa IV.; bibliotecar: Fortunat Murășan, teolog clasa II.; casier: Pavel Popescu, teolog clasa II.; controlor: George Drăgoiu, pedagog clasa IV.; vicebibliotecar: Miron Popoviciu, pedagog clasa III.

În comitet s'au ales: Traian Călin, teolog clasa III. Moise Mateoni, teolog clasa III. Ioan Ovesea, teolog cl. II. Fortunat Murășan, teolog clasa II. Ioan Andreescu, teolog clasa I. Valeriu Blajovan, teolog clasa I. Constantin Petra, pedagog clasa IV. Ioan Măria, teolog clasa III. Pavel Bogoleviciu, pedagog clasa II. și George Secoșan, pedagog clasa I.

fapte asemenea faptelor lui și continuând zidirea, căreia el i-a pus base atât de solide; ear' studenții de aici beneficiați din comora donată de el, veniți să-i aducem omagiile noastre de mulțumită și recunoștință, promițându-i solemn, că vom lucra totdeauna în consonanță cu dorințele sale.

Măreț bărbat!... Unde mai găsim un astfel de om astăzi, în epoca poreclită »a civilizațiunii«, lipsită de ideale înălțătoare și îngrășată cu materialism infect bănesc? Unde mai vedem azi atâta simț de jertfă? Astăzi, când aproape toți venează după interese egoiste, zădarnice ne-ar fi încercările întru căutarea bărbatului asemenea lui Gozdu!

...»Voi sunteți urmașii Romei?«

Dar' stați! stați! și priviți la prăpastia ce ne așteaptă! Veniți, iubii colegi, ca noi, generația mai tină, să combatem vișul și trândăvia! Veniți să cultivăm poporul, să-l deșteptăm la adevărata lui conștiință națională, căci așa ne zice genul lui Gozdu!

Să ne facem cu sfințenie datorința, ear' față de binefăcătorii nostri să fim recunoscători!

Traian Sucru,
stud. în filos.

Oficeri români decorați. Tarul a conferit 22 decorațiuni și 2 medalii oficerilor români, cu ocazia vizitei făcute la Constanța de marele duce Mihailovici.

Dl. N. Ionescu a prezentat direcțiunii Teatrului Național o comedie într-un act, localizată, »Vărul ministrului«.

Comedia de mai sus, probabil va vedea lumina rampei chiar în această stagiune.

Ligă de femei. Cel mai însemnat sprigin al clericaliilor francezi a fost totdeauna spriginul damelor de elită. — Zilele acestea s'a ținut în Paris o conferință feminină prezidată de senatorul Cuverville. Cu acest prilegiu s'a constituit și liga femeilor din Franța pentru spriginirea clericaliilor. Cu ocazia viitoarelor alegeri parlamentare, liga va agita pe lângă candidații conservatori.

Istoria Dobrogei. Dl. Zamfir C. Arbore lucrează actualmente la o operă intitulată Dobrogea. Primul volum, care cuprinde considerații generale relative la istoria Dobrogei până la 1400, este deja isprăvit. Al doilea volum va cuprinde Dobrogea dela 1400 până în zilele noastre din punct de vedere istoric, economic și social.

Inmormântare. Din Bocșa-Montană ni se scrie, că înmormântarea regretatului tinăr de mare speranță, Cornel Budinfean, absolvent al facultății iuridice al universității din Buda-pesta, fiul distinsului avocat Ioan Budinfean, s'a făcut în 28 Octombrie. Regretele pentru simpaticul decedat sunt generale. Astfel la înmormântare a luat parte lume imensă de public, între cari mulțime de prieteni și cunoscuți ai decedatului.

Fondul de 20 bani întemeiat de »Reuniunea sodalilor români din Sibiu« pentru acuirea unei case cu hală de vânzare pe seama meseriașilor români din Sibiu, și-a tras și el profitul din producțiunea aranjată aseară de »Reuniunea de ajutorare la Crăciun a copiilor săraci fără deosebire de confesiune și naționalitate, încă neobligăți la școală«, încât adevărat din acest prilegiu s'au făcut următoarele dăruiri: Stefan Duca, culegător-tipograf 40 bani; George Poponea, culegător-tipograf, George Săsarman, sodal pantofar, Alexandru Popa, sodal lăcătuș, Ioan Preda, sodal pantofar, Iacob Căratuș, sodal măsar, Vasile Maier, sodal pantofar, Ioan Marcu, culegător-tipograf, Nicolae Pascu, sodal pantofar, Valeriu Poponea, culegător-tipograf, Ioan Oltean, sodal pantofar, Nicolae Bratu, culegător-tipograf, Valeriu Grindean, sodal cismar și elev al școlii de croit, George Poplăcean, sodal lăcătar, George Mocian, culegător-tipograf, Ioan Stănciu, sodal zugrav de case, Ilie Badiu, culegător-tipograf, Ilie Simtion, sodal pantofar, Daniel Zickeli, culegător-tipograf, Ioan Păruș, sodal croitor, Ioan Spinean, culegător-tipograf, Petru Stănciu, sodal zidar, Ioan Popidan, sodal măsar, Nițu Simtion, li-brar, Mariți Simtion, George Simtion, practicant de telegrafie la căile ferate, Eugenia Zickeli născ. Călborean, Ana Stănciu, Rudolf Schultz, fronzelar, dela fiecare câte 20 bani; Aurel Fărășan, calfă de boltă și Vict. Tordășianu, pres. reuniunii sodalilor, dela ambi câte 10 bani. În total 6 coroane 20 bani.

Răsunare cu neghină. Doi locuitori din Semlac trăiau în mare dușmănie. Paciniciu cetățeni nu au sferșit răsunări sângeroase, nioi aprinderi de stoguri. Schăfer a sementat un lan de grâu de toamnă și aștepta acum răsărirea sementei. Mare i'a fost mirarea, când în loc de grâu ca aurul de curat, pământul era verde de neghină. Dușmanul său Major a aruncat un strat gros de sementă de neghină peste sementătură. Ce nu iscodesc dușmanii! Răsunare cu neghină.

Hymen. Domnișoara Mărioara Vulc și domnul Ioan Tărea anunță cununia lor, ce se va celebra Dumneacă în 28 Octombrie st. v. a. c. în biserică cea mare din Seliște la orele 3 d. a.

Domnișoară Ana Barbăalbă și domnul Bucur Tincu anunță sârbarea cununiei lor, care se va celebra Dumneacă în 28 Octombrie st. v. a. c. la orele 11 a. m. în biserică cea nouă din Rășinari.

Neecrolog. Subscriși cu inima în-tristată aducem la cunoștință tuturor rudeniilor, amicilor și cunoscuților, cumcă mult iubita și neuitata noastră mamă, soră și bunică Elena Orbonașă născută Radu, văduvă de jude de tablă în al 85-lea an al etății și în al 36-lea an al văduviei, după o debilitate trupească și un morb îndelungat, provăzută cu sfintele sacramente și a dat sufletul în mâinile creatorului Vineri, în 1 Nov. la 3 ore dim. Rămășițele pământești ale sosempei defuncte s'au așezat spre odihna eternă Dumneacă, în 3 Noembrie la 2 ore p. m. în cimiterul gr.-cat. din Reghin. Fie-i somnul lin, și memoria eternă! Amalia maritată Dr. Vasile Pap, Aurelia maritată Vasile Pap, ca fice, Dr. Vasile Pap, jude de tablă, Vasile Pap, jude de tablă funcț. jude de cerc, ca gineri și numeroși conșangeni.

Tuturor

cari sufer de podagră, de reumatism sau de nervozitate se recomandă cu căldură folosirea

„Franzbranntwein“-ului sărat

al lui
Dr. Wilhelm Wagner.

Acest „Franzbranntwein“ e și un escalent mijloc de curățenie pentru dinți și pentru gură, ear contra mătrefii e de un deosebit efect.

Se capătă în flacon mic à 80 bani și flacon mare à 1 cor. 60 bani la următorii domni:

în Sibiu: la farmacia Jikeli, Gottlieb Henrich, la comercianții Ludwig Fuchs, Friedrich Homm, Julius Ballmann, Gust. Gurtler, F. Binder, Karl Kirschner și Lud. Kurovsky.

în Cristurul-săcuiș: la Gergely J. Murész-Osorheiu: la comerciantul Kauppe & Eckwert.

în Cinc-Serda: la com. Nagy Gyula, Tróhan József.

în Ghierghio-Ditro: la com. Veress Sándor.

în Ratosnya: la com. A. Dienesch.

în O-Toplicza: la farm. Pánczél Sándor.

în Baróth: la com. Daniel Ferencz.

în Murész-Deda: la farm. Czaiich Gyula.

în Reghinul-săseș: la com. Karl Fronius, la farm. Czoppelt și Wermescher.

în Bistrița: în farmacia orășenească lui F. Herberth, Friedrich Schuster, Alb. Zinz, la com. Karl Betsch, Karl Nussbächer, Karl Schuster, Alb. Schmidt, J. Schuller, A. Daday, Franz Kabdebo, J. Nöser, S. Wermescher, Joh. Lutsch, succesorul lui Kühnelt și M. Keresztes.

în Rodna-veche: la farm. Fleischer.

în Dorna-Vatra: la farm. Fritsch, com. Lenkisch și A. Süs.

în Dej: la com. Nik Ferencz.

în Caransebeș: la farm. Philipp J. Müller.

în Biserica-albă: la Joh. Stefanovics, Herm. Engelmayer, com. Josef Kremling și Nic. Faul.

în Verșet: la H. Untergutsch.

Depositar principal la:

Iul. Wagner, farmacist în Teaca, Transilvania.

Pentru revânzătorii se trimite cu rambursă postală 5 chlgr. Post-Colli franco cu [5] 31— 30% rabat. Lădița și embalajul gratis.

Concurs
pentru ocuparea unui post de
cantor-invătător.

Pentru ocuparea unui post de cantor-invătător gr-cat. în Sărăuad (T. Szarvad, p. u. Tasnád com. Sălagiu) se publică concurs cu termenul 20 Noembrie n. a. c.

Dotățiunea anuală fundamentală: 1) casă de locuit bună, cu acurate economice și o grădină de 12000; 2) repartii, coroane 340; 3) răscumpărarea folosului pământului învățătoresc cor. 160; 4) lemne și pășune cor. 16; 5) 10 hlt. grâu, 15 hlt. cucuruz (grăunțe), valorând cor. 200; 6) ștote socotite în calcul mediu după ultimii 5 ani cor. 84. Suma; 800 cor., leafă absolut sigură și reală.

Loc deschis și frumos, postă, telegraf, gară și piață în opidul Tășnad, depărtare de 3 chlm. dela Sărăuad. — Postul este de a se ocupa la 1-5 Decembrie n. a. c. între condițiuni cam egali cântăreții buni vor fi preferați.

Petițiunile sînt a se adresa prezidiului.

Sărăuad, 31 Octombrie 1901.

Pentru senat:

G. Stanoiu,
preot președinte.

367 1-1

Publicațiune.

Comuna Orlat esarîndează cuptoarele de var, pe un period din 1 Ianuarie 1902 până cu finea lunei Decembrie 1904.

363 2-3

Licitațiunea se va ține în 17 Noembrie a. c. la 10 ore a. m.

Prețul de strigare 800 coroane.

Condițiunile de licitațiune se pot vedé în cancelaria comunală.

Orlat, în 31 Octombrie 1901.

Primăria comunală.

Publicațiune.

Comuna Orlat esarîndează cărcima comunei pe timpul din 1 Ianuarie 1902 până cu finea lunei Decembrie 1904.

Licitațiunea se va ține în 10 Noembrie a. c. la 10 ore a. m.

Condițiunile de licitațiune se pot vedé în cancelaria comunală.

Orlat, în 31 Octombrie 1901.

Primăria comunală.

Schimbare de locuință.

Heinrich Schoppelt,

veterinar municipal r. u.

looueste din 1 Noembrie a. c. în
Bahngasse nr. 7. 362 2-3

TROPON nutritiv întăritor, cel mai bun și mai ieftin preparat de albumi nate se capătă în următoarele forme:

TROPON pulverizat, partea cea mai nutritivă a cărnii, albuminat curat și lesne de mistuit, amestecându-se cu bucatele înmulțește puterea de nutriție acestora.

TROPON DE FER reunește în sine efectul creator de sânge al fierului și puterea întăritoare a albuminatului. Cel mai bun mijloc contra anemiei, galbinării și nervozității.

TROPON DE CACAO cea mai nutritivă beutură pentru de-jun. De zece ori mai nutritivă ca cacao obișnuit. Un amestec de tropon de albuminat cu cel mai curat și mai fin cacao. [167] 6-10

FAÎNĂ NUTRITIVĂ PENTRU COPII DE TROPON, cel mai bun nutritiv, ment pentru copii.

Unicul mijloc adevărat de a înlocui laptele mamei. În urma conținutului seu bogat de tropon (albuminat) cea mai nutritivă faînă pentru copii.

Se capătă în toate farmaciile.

A apărut și se află de vânzare la „Tipografia“ soc. pe acțiuni în Sibiu

Anuarul I.

„Reuniunii sodailor români din Sibiu“, cuprinzînd

unele date dela întemeierea ei până la 31 Decembrie 1899

publicat de

Comitetul Reuniunii.

Prețul 1 cor. 20 bani, cu porto postal 1 cor. 40 bani.

Portretul

lui

Dr. Gregoriu Silași

lucrat după o fotografie, tipărit pe carton fin, în mărime de 24x32 cm. îl trimite francat pentru 30 bani.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni

Pentru tipar responsabil Iosif Marschall.

Din editura „Tipografiei“, soc. pe acții în Sibiu.

Arghir și Elena, o istorie frumoasă în versuri	cor. —30
Art. de lege XXI. și XXIII. ex. 1886. Despre instrucțiuni și despre procedura disciplinară	—50
Art. de lege XXII. ex. 1886. Despre comune	—80
Aluasiu Gavrilă, Societăți de cumpătare, îndreptar pentru înființarea lor după modelul »Societății de cumpătare«	1.—
Brote Eugen, Ținerea vitelor	—24
» Trifoiul	—30
Costan T. Aur, novelă	—40
Duică G. P., Savitri, povestire indică din Mahabarată	—32
E.ers Georg, Homo sum, roman tradus de Mugur	1.00
Indreptar practic în economia rurală de mai mulți preoți	1.60
Leonat și Dorofata, vorbire de glume în versuri	—20
Nordau Max, Naționalitatea, studiu	—40
» Reprivire din Paradoxe sociologice	—40
Ordonanțele ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII. din 1886)	—10
Russu-Sirianu I., Moara din vale, 8 povești	1.40
Simtion T., Păcate Domnești, novelă orig.	—60
Simu R., Monografia comunei Orlat	—50

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vânzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Legea veterinară

atât de mult folositoare tuturor economilor și tuturor primăriile comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului« a îngrijit ca atât limba cât și forma cărței acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite, boale lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Cartea se numește:

Învătătorul Munteanu

împărtășește economilor sei cele mai de lipsă cunoștințe despre

LEGEA VETERINARĂ

(Lecuirea vitelor)

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE) stînd cu dinșii la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revizuită — 162 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiului.

„Foaia Poporului“,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foaia Poporului“

ese în fiecare Duminică, în format ecart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte să poată a bona această foaie

„Foaia Poporului“

va costa numai 4 cor. pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Descrierea Ardealului.

Cine voește să cunoască frumoasa țeară a Ardealului, și cu deosebire Munții-Apuseni, patria lui Horla și Ianou, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Țeara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Murșului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrațiuni și o schiță.

Descrierile sînt facute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei. Toate ziarele noastre au apreciat în cuvinte elogioase aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română.

„Țeara română“, scrie între altele: „Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl. Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicațiune unei trebuințe ce intrădovâr se simția la noi. Sperăm, că publicul cititor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită.

Comanda se pot face la

Librăria W. Krafft.

Din editura „Tipografiei“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei“.

1. Pădureanca. Novellă de Ioan Slavici, 12 ceale tip, broș., elegant. Un exemplar 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani.
4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
5. Păcală și Tăndală. Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, colecător-tipograf. Un exemplar 80 bani.
7. Tein legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
8. Colcăritul. Obiceiurile țerilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 bani.
9. Fieca a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 28 bani.
10. Povestea lui Ighat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani.
12. Îndărășitul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 16 bani.
13. Răstăm de mamă. Legendă populară din gura Năstădului. De George Coșbuc. Un exemplar 12 bani.
14. Sunica de Bojena Nămeová, tradusă din limba boemă de prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu 80 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghiduri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 16 bani.
17. Pe pământul Turenilor de George Coșbuc. Un exemplar 16 bani.
18. Căldura și trei pietoare. Poveste franceză de Eleonora Tanăseșcu, după A. Georay. Un exemplar 16 bani.
19. Compoata. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
20. Un petitor îndărășit. Novellă de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 8 bani.
21. Prietenul meu Văntură-Toară. Din poveștile californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
22. Săpărătura. Din poveștile lui Andersen. Un exemplar 8 bani.
23. Fata Crăinului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani.
24. Strigoica. Din fantamile lui Nicolae G. ga. Un exemplar 40 bani.
25. Drama mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. Un exemplar 12 bani.
27. Vecinii. Din fantamile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 40 bani.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 20 bani.
29. Sgărețul. Comedie de Molière. Un exemplar 80 bani.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 10 bani.
31. Născut-impărat. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 24 bani.
32. Dina-impărată și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanu“. Un exemplar 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 10 bani.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lăzar. Un exemplar 20 bani.
35. Un idil în Rosen. Novellă de Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
36. Baba Iadului. Poveste în versuri de Ioan Moș. Un exemplar 16 bani.
37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulcu. Un exemplar 20 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moș. Un exemplar 34 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Moș. Un exemplar 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antonie Ghislașconi. Un exemplar 24 bani.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 40 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Moș. Un exemplar 80 bani.
43. Mica Fădăță. De George Săpă. Un exemplar 60 bani.
44. Rusalina pșezărul. Poveste de Nicolae Trăbășanu. Un exemplar 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandre Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 40 bani.
46. Clara Milici. Novellă de I. Turghenev. Tradusă din limba rusă de Enea Hădeș. Un exemplar 80 bani.
47. O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 16 bani.
48. Poesii populare »Căntece bătrânești. Din culegerile lui I. Pop Reteganul. Un exemplar 20 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vânzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

MARGARETA MOLDOVAN.

Din tainele vieții.

29 de povești și schițe.

Prețul 2 cor., plus 10 bani porto.

Se poate procura dela

Librăria W. Krafft.

Bine apreciată

de întreagă

presa noastră.